Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (1999)

Heft: 2

Artikel: Brachen der Zukunft = Friches du futur

Autor: Seewer, Ulrich / Babey, Anne

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-957729

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Blöschhaus (Stadtpräsidium) mise à disposition par les autorités communales de Bienne. (Photo: Thierry Merle)

Brachen der Zukunft
Friches du futur

Auf Initiative der französischsprachigen Redaktion der *collage* und auf Einladung der Stadt Biel hat am 15. April 1999 eine erste, zweisprachige Zusammenkunft betroffener und interessierter Berufsleute zum Thema *Brachen der Zukunft* stattgefunden.

Für einmal waren die DeutschschweizerInnen in dieser breit angelegten Diskussionsrunde in der Minderheit. Die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe oder zu einem bestimmten Landesteil spielte in diesem Fall jedoch keine Rolle. Einig war man sich, dass die Brachen der Zukunft eine grossen Herausforderung darstellen. Davon direkt betroffen sind nicht nur die PlanerInnen sondern auch Immobilienbesitzer und -händler sowie Leute, die sich mit Fragen des Standortmarkekting auseinandersetzen. Bei den Diskussionen zeigte sich auch deutlich, dass die vorhandenen Planungsinstrumente nicht genügen, um der komplexen Situation, die sich bei vielen Brachen stellt, gerecht zu werden. Hier ist es oft angezeigt, fallspezifisch mit den betroffenen Akteuren zusammenzuarbeiten. Es gilt aber auch, neue Verfahren zu entwickeln und dabei insbesondere auf ausländische Beispiele und Erfahrungen zurückzugreifen.

▶ **Ulrich Seewer**
Geograf
Bundesamt für Raumplanung
▶ **Anne Babey**
Géographe et aménagiste NDS EPFZ
Office fédéral de l'aménagement du territoire

A l'initiative de la rédaction romande de *collage*, et sur l'invitation de la ville de Bienne, une première rencontre bilingue a réuni le 15 avril dernier un premier cercle de 22 professionnel(le)s intéressé(e)s et concerné(e)s par les friches.

Pour ces professionnels dont les champs d'activités gravitent autour de l'aménagement du territoire...

- ***un même souci:*** *celui de la généralisation de vides fonctionnels – en particulier dans les villes et les agglomérations – alors que les surfaces bâties continuent de s'étendre.*
- ***une même perplexité*** *devant la complexité de cette réalité et de ses axes d'évolution qui ne se laisse pas décrire et suivre avec les instruments dont nous disposons.*
- ***une même frustration.*** *Les friches confrontent durement les professionnels de la gestion de l'espace: tout d'abord à l'aspect jusqu'ici unidimensionnel de leurs visions et de leurs méthodes (appuyées sur le présupposé de la croissance et de l'expansion), mais aussi à leur difficulté d'anticiper. Ordonnant un espace de la croissance, l'aménagement est resté trop longtemps à distance des acteurs économiques et des projections démographiques.*

Au cours d'une riche discussion, de très nombreux aspects ont été abordés, souvent étayés par de nombreux exemples issus aussi bien des villes moyennes (Bienne, Granges, Aarau, Fribourg) que de Genève et Zurich.
Une grande ambivalence émerge des expériences et réflexions:

Positif: *Le vide ramène à l'intérieur du tissu urbain des espaces ouverts au changement, où ce qui se passe n'est pas uniquement régi par l'économie. La friche est ainsi un lieu de régénération, sur lequel la pression diminue, et qui va stimuler l'imagination.*

Négatif: *Le vide provoque un «mitage» qui déstabilise l'espace urbain, renforce le risque d'un aménagement du territoire à deux vitesses, induit une perte d'identité et de sécurité, représente un gâchi d'espace et d'investissements, peut cacher des contaminations qui, combinées avec une perception souvent négative, vont représenter de puissants obstacles à toute réaffectation.*

In Zukunft sind Brachen an verschiedensten Orten zu erwarten. Das Phänomen beschränkt sich heute nicht mehr nur auf Industriegebiete. Die Umstrukturierung der Armee und der Bundesbahnen hat zur Folge, dass kurz- bis mittelfristig grosse Areale und Gebäudekomplexe neu genutzt werden könnten. Raumplanerisch von Bedeutung sind besonders Anlagen, die sich nicht in der Bauzone befinden. Je nach Nutzung könnten sie die weitere Zersiedelung fördern. Auch Wohnraum liegt brach. Ausschlaggebend ist dabei einerseits die Lage und andererseits die Qualität der Gebäude. In der Stadt Biel stehen an verkehrsexponierten Lagen z.T. 40 bis 50 % der Wohnungen leer. Wegen der Umstrukturierung und Modernisierung der Wirtschaft stehen an vielen Orten auch Bürobauten leer. Gründe sind fehlende Infrastrukturen (Verkehrsanbindung, mangelnde EDV-Verkabelung) oder aber der allzu spezifische Nutzungszweck (z.B. Bankgebäude, Telefonschaltzentralen etc.).
Im Verlaufe der Gespräche wurde klar, dass das Bewusstsein für diese neuen Brachen bei vielen Betroffenen zwar vorhanden ist, dass aber über Umfang und Handlungsmöglichkeiten bzw. Handlungsbedarf noch zu wenig Wissen und Erfahrung vorhanden sind. Deshalb wäre es noch zu früh, im Rahmen einer grossen Veranstaltung an die Öffentlichkeit zu treten. Vielmehr scheint angezeigt, das Netzwerk der Fachleute in diesem Bereich zu vergrössern. In diesem Sinne war die Veranstaltung in Biel ein erster Ausgangspunkt. Weitere workshop-ähnliche Treffen, auch im erweiterten Kreis, werden folgen. Wenn Sie dieses Thema interessiert und Sie sich aktiv an einem Netzwerk beteiligen möchten, so wenden Sie sich bitte an untenstehende Adresse.
Das Bundesamt für Raumplanung ist sich der Problematik der Brachen bewusst. Es wird im Juni 1999 eine Informationsinitiative starten, um eine breitere Öffentlichkeit für das grosse Potential von Brachen zu sensibilisieren.

Herrn Jean-Daniel Rickli
Esplanade Aménagement
Av. Ruchonnet 15
CH-1003 Lausanne
T 021 323 87 91, F 021 323 87 17 ■

Les friches du futur créent de riches èchanges.
(Photo: Thierry Merle)

Perspectives

Plutôt qu'une conférence cet automne, les participant(e)s ont opté pour la formation d'un réseau de compétences au sein duquel il sera possible d'approfondir certains thèmes avant d'envisager l'organisation d'un événement public national. Un écho très favorable à cette initiative de la part des partenaires de la rédaction romande de collage encourage cette dernière à poursuivre et développer le processus de réflexion entamé. Sous forme d'ateliers ciblés, un vaste potentiel d'expériences et de connaissances pourra être structuré, de façon à créer les bases qui manquent encore à une discussion dont nous pensons qu'elle est toujours aussi urgente et indispensable. Les thèmes à approfondir vont de la définition des notions et des données statistiques que nous utilisons aux multiples facettes de la problématique: friches et économie, financement des assainissements et des reconversions, rôle des pouvoirs publics.
Empirique, cette démarche devra s'élargir pour intégrer ces partenaires indispensables que sont les représentants des milieux immobiliers, des banques et des entreprises. Elle devra enfin sensibiliser de plus larges cercles à la réalité des friches.
Si vous êtes concerné(e) par ces travaux et que vous désirez collaborer activement au sein de ce réseau en création, vous pouvez vous adresser dès à présent à:

M. Jean-Daniel Rickli
Esplanade Aménagement
Av. Ruchonnet 15
1003 Lausanne
Tél: 021 323 87 91, Fax: 021 323 87 17 ■